



LLAVES DE LA CIUDAD.— Madrid, mayo 30. (UPI).— El Alcalde Mayor de Madrid, Enrique Tierno Galván (derecha), presenta las llaves de la ciudad al Presidente Luis Alberto Monge, de Costa Rica, durante una ceremonia en el segundo día de visita oficial a España.

En Europa

Tradición Democrática de Costa Rica Destacan

MADRID, mayo 30. (AP).— El Presidente costarricense Luis Alberto Monge recibió hoy la "Llave de oro" de la ciudad de Madrid de manos del alcalde Enrique Tierno Galván.

Ambos pasaron revista a un escuadrón de la guardia municipal cuya banda interpretó los himnos de Cos-

ta Rica y España.

"Estamos muy honrados con vuestra presencia", dijo el alcalde. "Entre otras muchas razones porque representáis a un pueblo que es máximo testimonio de vocación por la paz y de profundo sentimiento colectivo de la justicia, como parte esencial

—Favor pase a la página 32.

Bolivia Suspende Pago de su Deuda Externa

LA PAZ, mayo 30. (UPI).— El gobierno y la cúpula sindical se pusieron de acuerdo esta madrugada para aplazar temporalmente el pago de la deuda externa a la banca privada internacional, como parte de una negociación global de los conflictos económico-sociales que han semiparalizado Bolivia desde

hace 47 días.

Las bases del entendimiento alcanzado entre el Presidente Hernán Siles Zuazo y los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, pese a que existen aún puntos de divergencia, serán sometidos a la aprobación o rechazo de una asamblea nacional de sin-

—Favor pase a la página 13.

Irán Denuncia Ante ONU Ataque a Reactor Atómico

VIENA, mayo 30. (AP).— La Agencia Internacional de Energía Atómica de las Naciones Unidas anunció hoy que había recibido una denuncia por parte de Irán acerca de que fuerzas de Irak atacaron el sitio donde se levanta un reactor nuclear aún en construcción.

Una fuente cercana a la

organización internacional dijo que no se habían producido daños en la planta de Bushehr y que no había materiales de fisión en el lugar cuando se produjo el ataque el 25 de marzo pasado.

En tanto, el Presidente iraní, Ali Khamenei, aseguró ayer en Teherán que

—Favor pase a la página 47.

En Nicaragua

Denuncian Utilización de Maestros en Comicios

MANAGUA, mayo 30. (ACAN-EFE).— El opositor Partido Socialcristiano nicaragüense (PSC) señaló hoy que el Frente Sandinista "está promoviendo el abstencionismo" con el proyecto de ley de colaboración cívica de los maestros en el proceso electoral.

Los socialcristianos afirmaron que el proyecto de ley sometido a la consideración del Consejo de Estado (parlamento auxi-

liar) "es impreciso" porque no señala qué pasará con los maestros "cesantes por razones políticas".

Afirmaron los opositores que en muchos casos los educadores cesantes "por razones políticas" fueron sustituidos por "internacionalistas o extranjeros ajenos a nuestra realidad nacional".

Según los socialcristianos, la participación en el proceso electoral nicaragüense de los "maestros

Reagan:

No Habrá Más Concesiones de E.U. a la URSS Este Año

WASHINGTON, mayo 30. (UPI).— El Presidente Ronald Reagan dijo hoy que la Unión Soviética fracasó en su intensa "campaña de intimidación" dirigida a dañar el papel de la OTAN como "defensa contra la agresión, el terrorismo y la tiranía".

Al concluir la reunión semestral de los 16 ministros de relaciones exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Reagan dijo que cuando los soviéticos decidan retornar a las paralizadas conversaciones de Ginebra sobre reducción de armas nucleares, "estaremos esperando, listos

para encontrarlos a medio camino".

El discurso de Reagan fue preparado para una cena en la Casa Blanca en honor de los cancilleres, que durante tres días se reunieron en esta capital.

La Unión Soviética abandonó el año pasado las conversaciones sobre los misiles nucleares de alcance intermedio y sobre los misiles estratégicos. Un funcionario norteamericano dijo que este año no habrá concesiones o nuevas propuestas para traer a Moscú a la mesa de negociaciones.

Aunque subrayó que Estados Unidos desea una ra-

pida reanudación del diálogo con los soviéticos, el funcionario dijo que "hacer concesiones en esta etapa sería un signo de debilidad—esperamos que nuestros aliados de la OTAN compartan ese criterio".

Reagan dijo que los acontecimientos del año pasado fueron un desafío para las 16 naciones de la OTAN, pero "las democracias occidentales soportaron firmes la intensa campaña soviética de intimi-

dación dirigida a dañar el compromiso de la OTAN de defender Europa y preservar la paz".

"Hoy", dijo Reagan, "somos más fuertes y más conscientes de nuestra unidad... y eso es de crucial importancia, porque cuando la Unión Soviética se convence de que la OTAN no puede ser dividida, podría finalmente comprender que tiene un interés claro y apremiante para retornar a la mesa de negociaciones".

A Pde. Electo

Disturbios en Panamá en Entrega Documentos

PANAMA, mayo 30. (UPI).— Partidarios del derrotado aspirante presidencial Arnulfo Arias incendiaron un autobús, quemaron basura e hicieron disparos hoy poco después que el Presidente electo Nicolás Ardito Barletta recibió los documentos que lo acreditan como el nuevo mandatario de

Panamá, informó la policía.

Agregó que seis personas resultaron levemente heridas y que otras 21 fueron arrestadas. No se informó si los heridos eran de bala o golpes.

Ardito Barletta, quien tomará posesión el 11 de octubre y desempeñará el

—Favor pase a la página 34.

Nuevo Récord en Déficit Balanza Comercial E.U.

WASHINGTON, mayo 30. (EFE).— La balanza comercial de Estados Unidos registró el pasado mes de abril un déficit de 12.2 mil millones de dólares, lo que significa el cuarto récord consecutivo en lo que va de año, anunció hoy el gobierno norteamericano.

En marzo, el intercambio comercial presentó un balance desfavorable de

10.3 mil millones.

Después de los primeros cuatro meses de este año, el déficit norteamericano asciende ya a 42 mil millones de dólares, cifra que se aproxima a la de 69.4 mil millones registrados en 1983.

El déficit norteamericano fue progresivamente subiendo en enero, febrero

—Favor pase a la página 47.



PRESIDENTES.— Panamá, mayo 30. (AP). El actual Presidente de Panamá, Jorge Illueca (izquierda) y el Presidente electo, Nicolás Ardito Barletta, hablan a los panameños desde el Palacio Presidencial, luego de que Barletta recibió las credenciales como ganador de los recientes comicios panameños.

La Bolsa con Altibajos

NUOVA YORK, mayo 30. (AP).— La bolsa de valores cerró hoy con altibajos luego de una dramática jornada.

Los precios se redujeron marcadamente en la primera parte de la sesión con motivo de la persistente preocupación sobre las tasas de interés.

Pero al promediar la tarde el mercado cobró una tendencia alcista en respuesta aparente a rumores de que Irán había reducido el precio de su pe-

—Favor pase a la página 13.

Irak Ataca Objetivo Naval Iraní

BAGDAD, mayo 30. (AP).— Aviones de guerra iraquíes atacaron hoy un importante objetivo naval al sur de la isla de Kharg, la principal terminal petrolera iraní en el Golfo Pérsico, anunció un vocero militar de Irak.

El anónimo vocero, que leyó un comunicado ante la televisión estatal en la capital iraquí, dijo que los aviones regresaron sin novedad a sus bases, tras atacar esta tarde con pleno éxito contra el objetivo naval no identificado.

"El ataque", según el vocero, "pone de relieve nuestra decisión de estrechar el bloqueo impuesto a todos los puertos iraníes, entre ellos la isla de Kharg, situada a 230 kilómetros al sur de Irak".

Por otra parte, aviones y helicópteros artillados de Irak atacaron hoy concentraciones del ejército iraní en la zona sur de la frontera entre ambos países y lograron "blancos efectivos

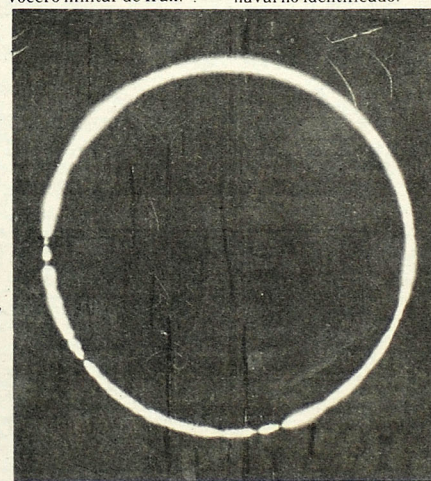
—Favor pase a la página 47.

Eclipse Deja Frustrados a Turistas en México

MEXICO, mayo 30. (AP).— El eclipse anular, profusamente anunciado en México, ocurrió exactamente a las 9:30 de la mañana y afectó prácticamente a todo el país, aunque densas nubes impidieron ver el espectáculo en muchas partes.

Fuentes astronómicas predijeron que el eclipse sería parcialmente observado en gran parte del país y en forma anular en los estados de Jalisco, Tamaulipas y San Luis Potosí. De acuerdo con informaciones iniciales pudo ser visto en la pequeña población de...

—Favor pase a la página 47.



ECLIPSE LUNAR.— Atlanta, E.U., mayo 30. (UPI). La luna cruza frente al sol y es rodeada por un anillo de luz solar, durante unos 9 segundos, en esta fotografía del eclipse solar de hoy, que pudo ser observado en diversos puntos del planeta.